Iere EDITION
1908-1909

Guide OF Montreal

Publié en Français et en Anglais par	Published in French and English by

MM. F. WOLFF & A. ERPICUM

Prix - - 15 cents

MERCANTILE PRINT. 165-167 Bleury Street.

Iere EDITION
1908-1909

Guide OF Montreal



Publié en Français et en Anglais par

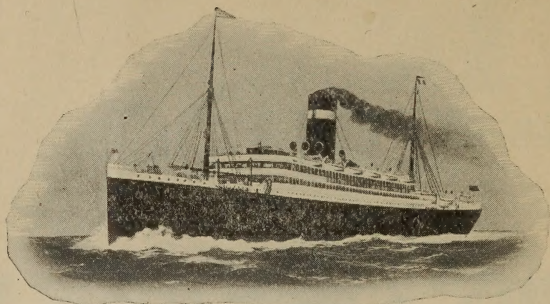
Published in French and English by

MM. F. WOLFF & A. ERPICUM

The Pioneer Canadian Line

ESTABLISHED 1854

30 STEAMSHIPS AGGREGATING 176,000 Tons



MONTREAL-LIVERPOOL—Royal Mail Service

STEAMERS

VICTORIAN, 12,000 tons; VIRGINIAN, 12,000 tons; CORSICAN, 11,000 tons; TUNISIAN, 10,576 tons;

"Victorian" and "Virginian" are Turbine Steamers of 17 knots, and make the passage from port to port in seven days. Steamers sail weekly. Cuisine and attendance unsurpassed.

MONTREAL-GLASGOW—Direct Service

TWIN SCREW STEAMERS

HESPERIAN, 10,000 tons; GRAMPIAN, 10,000 tons; IONIAN, 9,000 tons; PRETORIAN, 7,500 tons.

"Grampian" and "Hesperian" are the Largest and Fastest Steamers sailing between Canada and Scotland.

The "Ionian" and "Pretorian were formerly on the Liverpool service.

MONTREAL-LONDON—Moderate Rate Service

STEAMERS

PARISIAN, CORINTHIAN, SICILIAN, SARDINIAN.

These steamers carry "one class cabin" passengers at moderate rates.

Return Certificates will be accepted for passage, according to rate paid by any steamers of the Line.

MONTREAL-HAVRE—Continental Service

"One Class Cabin" (called second cabin)

Regular Service from MONTREAL TO HAVRE DIRECT.

Passengers for the Continent will find this a comfortable and convenient route.

Return tickets good by all Allan Line Steamers from Liverpool, London or Glasgow, according to rate paid.

4—A CHOICE OF ROUTES—4

Full particulars from any Allan Line Agent, or

H. & A. ALLAN - - MONTREAL

MONTREAL

ATTRACTIVE FEATURES OF THIS FAMOUS CITY

La ville de Montréal occupe le premier rang des villes du Nord Américain. En effet par son histoire, sa situation pittoresque, unique; sa position commerciale sans concurrence, elle est bien la métropole du Canada.

Le magnifique fleuve Saint-Laurent. large de trois milles, qui coule majestueusement à ses pieds, relie le port à l'océan atlantique. Le chenal qui a été creusé dans le fleuve atteint plus de 30 pieds de profondeur et permet aux grands steamers d'évoluer jusqu'au port.

Celui-ci possède deux débouchés: un à l'ouest par les canaux, l'autre à l'est par le fleuve, reliant par conséquent les grands lacs à la mer.

Le port de Montréal est situé dans un endroit merveilleux, au centre même des affaires. Montréal, étant le centre des compagnies de chemins de fer du Canada, des réseaux ont été construits dans toutes les directions et trois lignes transcontinentales peuvent atteindre les navires océaniques dans le port.

Le port de Montréal reçoit par année: 2400 navires océaniques avec un tonnage de 5 millions et 25,000 navires d'un tonnage de 6 millions concernant la navigation intérieure (est et ouest).

Bientôt le port de Montréal aura place pour 20 navires océaniques. On sait que la superficie de ses hangars

The city of Montreal occupies one of the first positions amongst North American cities. By reason of its history situation, picturesquely unique, commercial standing without equal, it is undoubtedly the metropolis of Canada.

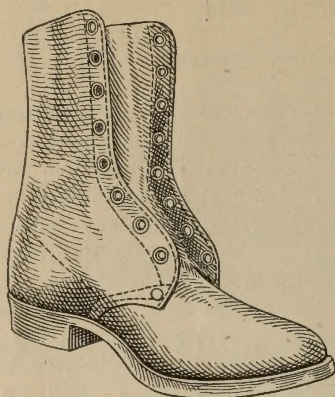
The St-Lawrence, a majestically flowing river of three miles in width passes by it, thus unitery the port to the Atlantic Ocean. With a navigating channel of more than thirty feet in depth thus permitting large ocean steamers to reach the port without difficulty. The river has two openings from the west by Canal making an open waterway from the Grand Lakes to theSea.

The Port of Montreal itself is delightfully and marvellously located in the commercial centre. Montreal being the Depot of the principal Railways of Canada, tracks having been and still being constructed from all directions and three Transcontinental lines can serve the Oceans steamers coming into port.

The Port of Montreal receive each year, 2400 ocean steamers of a tonnage representing 5,000,000 and 25,000 steamers of 6,000,000 tons from interior navigation both East and West.

In a short time Montreal will be capable of accomodating twenty of the largest Ocean Steamers. The superfi-

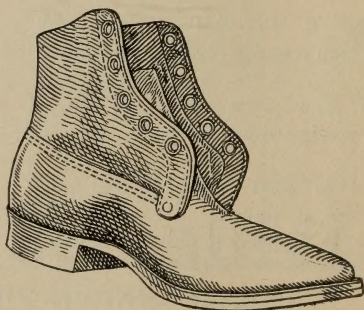
Au Rude Travailleur



Une
chaussure
extraordi-
nairement
resistante



A
l'epreuve
de l'eau
et du temps



est de 20 acres; elle sera double en 1909. En effet on est en train de construire 20 hangars de structure d'acier, dont la superficie totale atteindra deux millions de pieds carrés avec une capacité moyenne de réception de 250,000 tonnes de fret par semaine. Une double voie de chemins de fer sillonnera les hangars.

En résumé, le port de Montréal est appelé dans un avenir prochain à devenir, (sur le sol américain), l'entrepôt qui distribuera sur le globe les trésors des immenses greniers situés dans les vastes plaines de l'Ouest canadien.

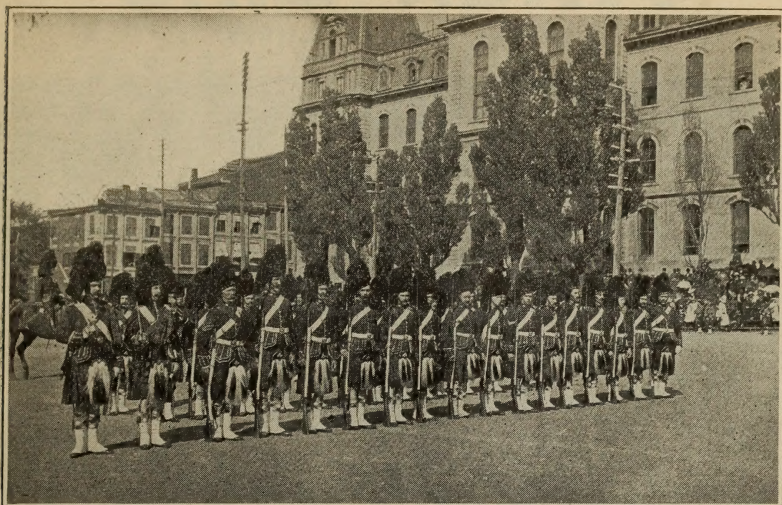
La ville de Montréal possède une population de 400,000 habitants et quoique très cosmopolite, se divise en trois races bien distinctes: canadiens-français, anglais (y compris écossais) et Irlandais. Les anglais occupent la partie Ouest de la ville, les Canadiens-Français au nombre de 200,000 environ occupent l'est, la partie inférieure de l'ouest ainsi que les communes voisines de St-Henri et Ste-Cunégonde, les

cial area of the Wharves is 20 acres at present, and in 1909, this will be doubled. Twenty permanent structures of steel having a total superficial area of 2,000,000 square feet with a receiving capacity of 250,000 tons of freight per week, is an actual fact.

It is predicted that the Port of Montreal will become in the near future the point of distribution for the whole Globe the treasures from the granaries situated in the vast plains of the Canadian West.

The City of Montreal has a population of 400,000 inhabitants and although very cosmospolitan it may be said that they are divided into three distinct races: French-Canadians, English Canadians (including Scotch) and Irish.

The English speaking portion of the population occupy the Western part of the City and the French-Canadians numbering about 200,000 the East and some outlying districts in the West. Such as St-Henri, St. Cunegonde and a number of Irish Catholics occupy



Highlanders on the Champ de Mars

Les Ecossais au Champ de Mars

Irlandais catholiques occupent le Griffintown à l'ouest de la rue McGill.

Les autres races se composent de: Belges, Français, Russes, Allemands, Italiens, Chinois, nègres etc., etc.

C'est en 1642 que la ville de Montréal fut réellement fondée par M. Paul de Chomedy, sieur de Maisonneuve.

Elle était située près de l'ancien village d'Hochelaga visité par Jacques Cartier en 1535. Ce village indien occupait paraît-il, l'emplacement de la rue Metcalfe auprès de la rue Sherbrooke.

Mais l'espace nous manquant, nous ne pouvons malheureusement entrer dans tous les détails de l'histoire de Montréal et puis d'ailleurs il existe dans les librairies de la ville des ouvrages tres intéressants et très documentés sur cette question.

Nous ne voulons ici que renseigner le plus exactement possible le touriste ou le curieux qui n'a pas de temps à perdre en lui énumérant les curiosités et monuments à visiter à Montréal et en l'aidant de notre mieux pour lui rendre le séjour à Montréal le plus agréable possible.

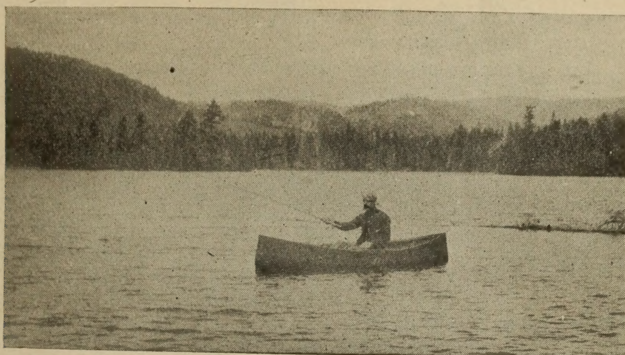
that part of the City known as Griffintown situated East of McGill street The other races noticed are French, Belgian, Russian, German, Italian, Chinese and Negroes.

Paul de Chomedy, Sieur of Maisonneuve was the foundator of the City of Montreal in 1542.

Maisonneuve is located near the ancient village of Hochelaga and visited by Jacques Cartier in 1535. This Indian village occupied, so it would appear, a spot near Metcalfe and Sherbrooke streets.

Space does not permit us unfortunately to enter into the historic details concerning Montreal and its environs, but reference can be made to excellent books in the many libraries of the city dealing with this matter.

The special aim of this Guide is to place as concisely as possible such information as would be invaluable to the tourists and those interested in the history, curiosities and the monuments to be found in and around Montreal and to make the visit to the city as agreable as possible.



Laurentian Lakes

Lac des Laurentides

Arrivée à Montréal

L'arrivée à Montréal se fait par terre ou par eau.

Par eau c'est une promenade splendide soit que l'on ait descendu le fleuve St-Laurent, en venant de l'ouest; soit qu'on ait remonté le fleuve en steamer transatlantique, ou par la Cie Richelieu et Ontario, après avoir vu la vieille capitale de Québec.

Les rives du Saint-Laurent sont on peut dire enchanteresses et offrent un coup d'œil merveilleux.

Montréal apparait ensuite avec ses multiples et hautes cheminées de ses nombreuses industries, la forêt de mâts de ses vaisseaux, les pointes de ses églises, ses belles demeures étagées sur la côte et à l'arrière le splendide Mont-Royal dominant la ville. Au milieu du fleuve l'ILE STE-HELENE qui doit son nom à la femme de Champlain, Hélène Boullé. En été c'est un lieu de promenades pour les Montréalais. Des bateaux de la Cie Richelieu transportent les passagers moyennant 5 cents aller et retour, départ du quai de la Place Jacques Cartier.

Le PONT VICTORIA une merveille de mécanique industrielle est long de 2 milles ou environ une demi-lieue et a coûté $7,000,000. En remontant le

Arriving in Montreal

Montreal can be entered both by water and land.

From either the East of the West by water, a magnificent and interesting journey can be taken. If coming by Ocean Steamer, the beautiful and picturesque St. Lawrence route is unsurpassable, many of the steamers coming up by daylight from Quebec. The Richelieu and Ontario Navigation Company have a splendid service of steamers from Toronto to Quebec.

Montreal with its numerous chimneys denoting its industries, its shipping, spines of the churches backed by the Mount Royal, with magnificent residences dotted over its verdant sides, offer an imposing spectacle to the visitor.

Opposite the Harbor and in the centre of the river is to be noticed St. Helen's Island, which receives its name from the wife of Champlain, Helène Boullé. In summer it is the breathey ground for many Montrealers who seek the cool shades and are refreshed after the heat and dust of the city. A service of steamers run from Victoria Quay to the Island at a cost of 5 cents return fare.

Higher up the river is to be noticed the Victoria Bridge, an imposing structure and a marvellous piece of work nearly two miles in length and which cost $7,000,000 to erect.

On the other side of the bridge is Laprairie and some distance further

fleuve et au-delà du pont on aperçoit le village de LACHINE où le touriste avide d'émotion peut sauter les rapides en steamboat. Prix du voyage 25 cents pour descendre les rapides jusqu'au pont.

GARES

Montréal possède 4 gares de chemins de fer savoir: 10 Dans l'ouest la GARE WINDSOR à quelques pas du plus grand Hôtel de ce nom. C'est la station de la Cie Canadian Pacific Railway..

A cette gare aboutissent les lignes du St-Laurent et Adirondack Railway, le New York Central, Boston and Maine, etc.

20 La GARE BONAVENTURE Rue St-Jacques près de la rue Windsor est la gare principale du GRAND TRUNK RAILWAY.

up the river is Lachine, between this latter place and Montreal are situated Lachine rapids. To shoot the Rapids is a very interesting exciting diversion and no visitor should omite to take on this trip for a cost of 25 cents.

RAILWAY STATIONS

Montreal has 4 Railways Depots.

WINDSOR STATION in the West of the City and not far from the Hotel of the same name is the C. P. R. depot.

Trains arrive at this station from New York and Boston. Passengers also arrive at this station from Ottawa and all points West.

BONAVENTURE STATION, on St. James St., is the principal station of Grand Trunk Railway. Trains of the



Square Viger - Square

Cette station est aussi celle de l'Intercolonial Railway, du Central Vermont R. R., de la Cie Delaware et Hudson R. R., du South Shore R. R., et d'autres lignes locales.

La GARE DU SQUARE VIGER est située rue Craig près de la rue St-Denis. C'est une autre station du Canadian Pacific Railway et dessert les lignes de l'est et du nord.

La gare du GREAT NORTHERN (Grand Nord) est située rue Ste-Catherine au coin de la rue Moreau.

CIES DE NAVIGATION

Montréal possède plusieurs lignes de navigations sur le fleuve ainsi que les lignes transatlantiques. Ce sont: LA CIE RICHELIEU ET ONTARIO possédant des bateaux luxueux partant de Montréal à Québec, Toronto, Hamilton; de Québec à Chicoutimi etc.

LA CIE DE NAVIGATION CANADIENNE DU SAINT-LAURENT, bureaux 58, rue Notre-Dame Est reliant Montréal à Québec.

Les lignes de steamers de l'Océan les plus importantes sont:

C. P. R. STEAMSHIP vers Liverpool, Bristol et Londres: Bureaux rue St-Sacrement, Board of Trade.

ALLAN LINE possédant des steamers partant vers Liverpool, Glasgow, Londres et du Havre. Bureaux, rue St. Pierre.

Intercolonial Ry Central Vermont and Delaware and Hudson Ry, and Branch lines also land passengers here.

PLACE VIGER STATION is situated on Craig St. and is an imposing structure. The passenger traffic from Quebec and other Eastern parts is handled here.

GREAT NORTHERN RAILWAY STATION is situated on St. Catherine St. at the corner of Moreau St.

NAVIGATION CO'YS

Montreal has several Navigation Companies operating from the Great Lakes to the sea, in addition to the Trans-Atlantic service. Among the principal is the R. & O. Nav., possessing a splendid fleet of steamers from Toronto through to the Saguenay. The CANADIAN & ST. LAWRENCE NAV. CO., between Montreal and Quebec. Office 58 Notre-Dame St. E.

OCEAN STEAM-SHIP Companies are as follows:

C.P.R. with steamers between Montreal, Liverpool and London. Office Board of Trade Building.

ALLEN LINE with fine service of steamers to Liverpool, Glasgow, London and Havre. Office Peter Street.

LA DOMINION LINE de Montréal à Liverpool. Bureaux: rue St-Sacrement.

LA CIE GENERALE TRANSATLANTIQUE ligne franco-canadienne directe de Montréal au Hâvre, Paris, Marseille par New-York. Agents: Genin, Trudeau et Cie, 22 rue Notre-Dame Ouest.

Les lignes DONALDSON, THOMPSON et LORD LINE, rue St-Sacrement.

DOMINION LINE. Montreal to Liverpool. Office St. Sacrement St.

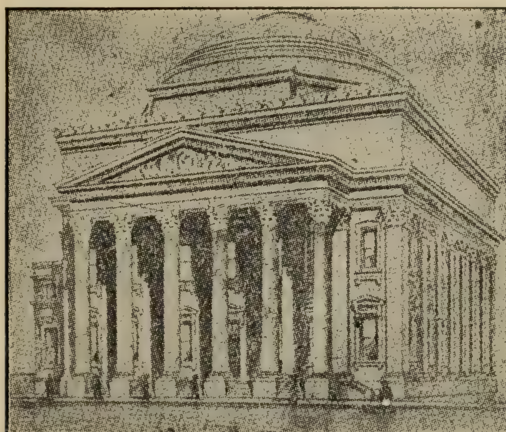
LA CIE GENERALE TRANSATLANTIQUE. With steamers to Havre and Marseilles from Nem York, Agents Genin Trudeau & Co., 22 Notre Dame W.

DONALDSON LINE. STEAMERS to London and Glasgow. Office St. Sacrament St.

BANQUES

Banque de Montréal, 113 rue St-Jacques (St- James)

Bank of British North America, 148 St-Jacques.



Bank of Montreal

Banque d'Hochelaga, 93 rue St-Jacques.

Banque Nationale, 99 rue St-Jacques.

Bank of Nova Scotia, 164, St. James St. (St-Jacques.)

Imperial Bank, coin St-Jacques et McGill (corner St. James and McGill.

Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal, 176, rue St-Jacques.

The Montreal City and District Savings Bank, 176 St. James street.

Eastern Township Bank, 173 St. James St.

Canadian Bank of Commerce, 189 189, St. James St.

Molson Bank, 200, St. James St.

Sovereign Bank, 232 St.James St.

Merchants' Bank, 205, St.James St.

Bank of Toronto, 260 St. James St.

Dominion Bank, 160 St. James St.

Royal Bank, of Canada, St. James St. West.

Bank of Ottawa, 224 St. James St.

La Banque Provinciale, 9 Place d'Armes.

Quebec Bank, 11 Place d'Armes.

Union Bank of Canada, 142 Notre-Dame St. West (Ouest)

Sterling Bank, St. James St. Standard Building.

Crédit Foncier franco-canadien, Rue St-Jacques.

Cab Tariff

ONE-HORSE VEHICLES
BY THE DRIVE

Time allowed—Fifteen minutes

For one or two persons...... 25 cts
For three or four persons....... 50 cts

Time allowed—Thirty minutes:

For one or two persons .... 50 cts
For three or four persons ....75 cts.

Time allowed—Forty-five minutes:

For one or two persons....... 75 cts
For three or four persons $1.00

BY TIME

For the first hour: —

For one or two persons.......... $1.00
For three or four persons...... $1.25

For every subsequent hour: —

For one or two persons......... 75 cts
For three or four persons...... $1.00

TWO-HORSE VEHICLES
BY THE DRIVE

Time allowed—Fifteen minutes:

For one or two personsc......... 50 cts
For three or four persons..... 75 cts.

Time allowed—Thirty minutes:

For one or two persons....... 75 cts.
For three or four persons..... $1.00

By the hour:

For one or two persons...... $1.25
For three or four persons...... $1.50

Tarif des Voitures de Place

VOITURE A UN CHEVAL

A LA COURSE: temps alloué: 15 minutes:

Pour une ou deux personnes 25 cts
Pour trois ou quatre personnes 50 cts

Temps alloué: 30 minutes:

Pour une ou deux personnes 50 cts.
Pour trois ou quatre personnes 75 cts

A L'HEURE: Pour la première heure:

Pour une ou deux personnes $1.00.
Pour trois ou quatre personnes $1.25

Pour chaque heure supplémentaire:

Pour une ou deux personnes 75 cts.
Pour trois ou quatre personnes $1.00

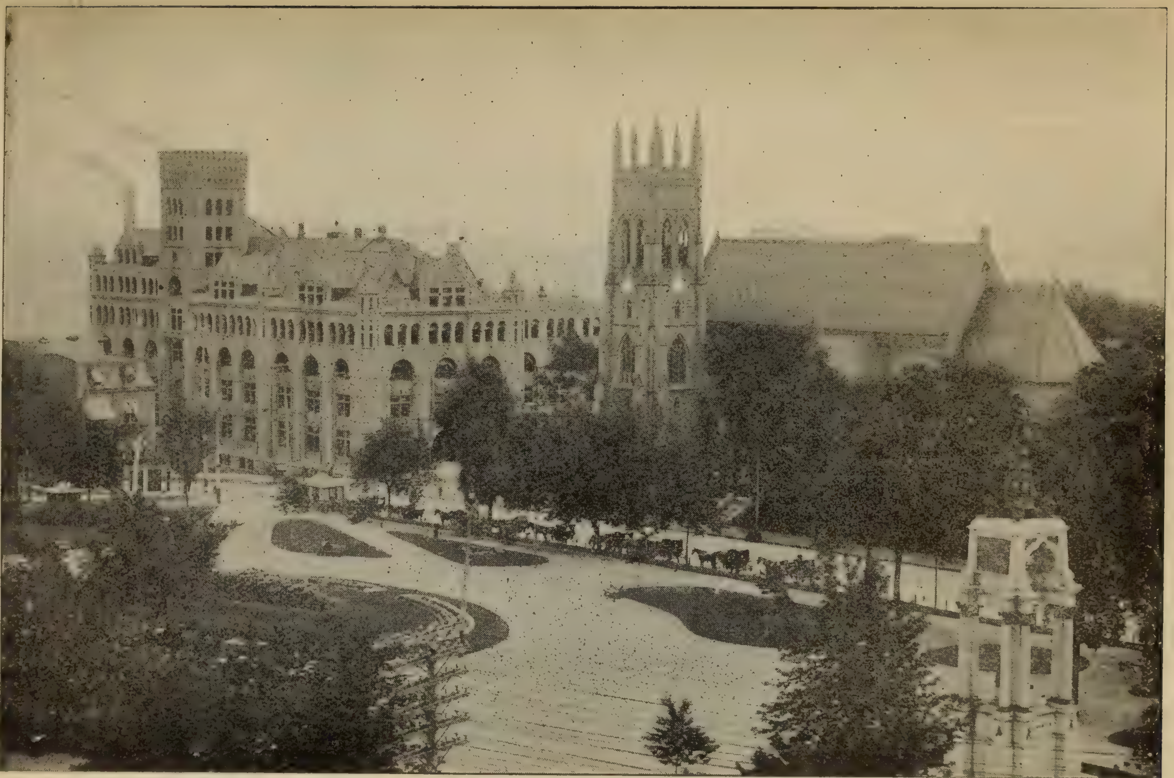
VOITURES A DEUX CHEVAUX

A LA COURSE: temps alloué: 15 minutes:

Pour une ou deux personnes 50 cts.
Pour trois ou quatre personnes, 75 cts.

Temps alloué: 30 minutes:

Pour une ou deux personnes 75 cts.
Pour trois ou quatre personnes $1.00



Square Dominion   Vue de la Gare du Pacifique Canadien
Dominion Square   Showing Canadian Pacific Windsor Street Station

THE RUSSELL

MONTREAL



E. C. PERKINS, Prop.

Rates:
American Plan $2.00 to 3.00

Rates:
European Plan $1.00 Upwards

"THE RUSSELL" is the HEADQUARTERS for Trans-Atlantic Travellers, in Montreal. All modern conveniences. Home comforts. We offer reduced rates to Tourists and Settlers. . . .

Consulates

CONSULS ET VICE-CONSULS

REPUBLIQUE ARGENTINE, Colonel F. C. Henshaw, Peel Str. 210.

AUTRICHE-HONGRIE: Dr Freyesleben, 686, Sherbrooke West.

ALLEMAGNE: R. Frankson, 338 Sherbrooke West.

BELGIQUE: Clarence C. de Sola, 180, St-Jacques .

BRESIL: Claude de B. Leprohon, 32 Chomedy.

COLOMBIE (Etats Unis de): Hon. Rodolphe Lemieux, 75 Avenue Viger.

DANEMARK: consul général Herman H. Wolff, 170 McGill.

ESPAGNE: Senor don de Perera.

ETATS-UNIS D'Amérique: Hon. W. Edwards, 260 St-Jacques.

FRANCE: Consul général H. d'Allemagne.

GRECE: G. Ponsonby Sexton, consul, 190 St-Jacques.

GUATEMALA: Emile Marquette, rue St-Antoine.

ITALIE: C. Internoscia, rue St-Jacques.

HOLLANDE: S. B. Heward, vice-consul, 162 St-Jacques.

JAPON: Hon. C. G. Nossé.

MEXIQUE: D. D. Ansell, consul générale, 39 St-Sacrement.

NICARAGUA: Emmanuel Ohlen.

PORTUGAL: F. A. Routh, consul, 195 rue des Commissaires.

RUSSIE: Nicolas de Struve.

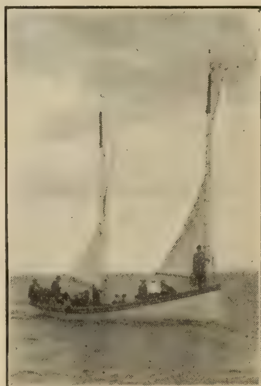
SUEDE ET NORVEGE: G. Arvid Jacobson.

SUISSE: D. L. Rey, consul.

URUGUAY: Henri Miles.



The Mountain Railway
Chemin de Fer incliné



On the St. Lawrence River
Sur la Rivière St-Laurent

Poste

L'HOTEL DES POSTES CENTRAL est situé rue St-Jacques à côté de la Banque de Montréal et près de la place d'Armes.

Les lettres envoyées d'un point à un autre du Canada doivent être affranchies d'un timbre de 2 cents par once; le même taux est appliqué aux lettres adressées à Terreneuve, aux Etats-Unis et en Angleterre. Quant aux lettres "exclusivement locales" c'est-à-dire adressées d'un point à un autre "dans la même ville" le taux n'est que de un centin.

Le tarif est de 5 cents par demi-once (15 grammes environ) pour les lettres et de 2 cents pour les cartes postales adressées aux pays suivants: Autriche, Belgique, Danemark, Egypte, France, Allemagne, Grèce, Italie, Japon, Hollande, Norvège, Suède, Suisse, Portugal, Russie, Espagne, Turquie, etc.

Les lettres non affranchies, portant une adresse introuvable, des timbres-poste trop salis, mutilés, ou défigurés, adressés poste restante à des initiales quelconques, sont jetées au rebut.

La poste émet des mandats pour les personnes qui désirent faire des envois d'argent soit par express, soit par lettre chargée (enrégistrée), soit par mandat, au Canada ou dans tout autre pays. Se renseigner au bureau des mandats.

Postal

The general POST OFFICE is to be found on St. James St. against the Bank of Montreal and near Place d'Armes Sqr. Postage on letters in all parts of the Dominion and United States is 2 cts. for the City of Montreal, there is a drop letter rate of 1c This only applies to letters within the city limits. 5 cts per half ounce is the postal rate on all letters addressed to the following countries, and 2 cts. for post cards. All parts of Europe, Japan, France, Russia, Spain and Turkey. Letter have to be carefully addressed or they will not be delivered. Postal orders for various amounts are issued to all parts of the Dominion and money orders to any part of the world are procurable.



Place d'Armes Square

Tableau détaillé des Monnaies des principaux pays. — Detailled Table of Money of Principal Contries.

VALEURS APPROXIMATIVES EN OR ET EN ARGENT. — THE APPROXIMATE VALUES IN GOLD AND SILVER.

U. S. & Canada		France, Belgium Italie, Switzerland		Germany		Austria		England			Russia		Netherlands	
Amérique Canada		rance, Belgique, Italiy, Suisse		Allemagne		Autriche		Angleterre			Russie		Hollande	
Dollars	Cents	Fr.	Centi-mes	Mark	Pfen-nings	Florins	Kreu-zers	Livre Sterl.	Schil-lings	Pence	Roubles	Kopecks	Florins	Cents
—	1	—	5	—	4	—	2	—	—	½	---	1¼	---	- 4
—	2	—	10	—	8	—	4	—	—	1	---	2½	---	4 8
—	5		25	—	20	—	10	—	—	2½	---	6¼	---	12 9
—	10	—	50	—	40	—	20	—	—	4¾	---	12½	---	23 8
—	20	1	—	—	80	—	40	—	—	9¾	—	25	---	47 6
—	25	1	25	1	—	—	30	—	1	—	---	31¼	---	60 5
—	—	2	—	1	60	—	80	—	1	7	---	50	---	95 2
—	50	2	50	2		1		—	2		---	62½	1	9
—	60	3	—	2	40	1	20	—	2	4¾	---	75	1	43
—	80	4	—	3	20	1	60	—	3	2½	1	---	1	90
1	00	5	—	4		2		—	4		1	25	2	38
1	20	6	—	4	80	2	40	—	4	9¾	1	50	2	85
1	40	7	—	5	60	2	80	—	5	7¼	1	75	3	33
1	60	8	—	6	40	3	20	—	6	4¾	2	---	3	80
1	80	9	—	7	20	3	60	---	7	2½	2	25	4	28
2		10	—	8		4		---	8		2	50	4	76
4	—	20	—	16	—	—	—	—	16	—	5	---	9	52
5	—	25	—	20	—	—	—	1	—	—	6	25	11	90
10	—	50	—	40	—	—	—	2	—	---	12	50	23	80
20	—	100	—	80	—	—	—	4	—	---	25	---	47	60

Maisons Recommandées

Theatres, Concerts, Attractions

Montréal possède un grand nombre de théâtres, salles de cinématographes et autres lieux d'amusements.

PRINCESS qui vient de s'ouvrir récemment Rue Ste-Catherine (Ouest).

Le NATIONOSCOPE rue Ste-Catherine (Est) est sans rival à Montréal comme installation de premier ordre de théâtre de vues animées et autres attractions telles que auditions de chanteuses de talent. La salle est un petit bijou et l'orchestre y est excellent.

L'Académie de Musique, 13 rue Victoria.

Théâtre Majestys, 451, rue Guy.

Théâtre National Français, 638 Ste-Catherine (Est.)

Théâtre Français, 27, Ste-Catherine (Est.)

Montreal possess a large number of Theatres, Cinematograph Halls and other places of amusements.

Let us notice a few in passing:

THE PRINCESS THEATRE recently opened on St. Catherine street West.

HIS MAJESTYS. Guy street. This is the rendez-vous of the elite of Montral, being situated in the heart of tne uptown district.



Chateau Ramesay

THE ACADEMIE OF MUSIC, Victoria Street off St. Catherine St. West. near University St.

BENNETTS' THEATRE, a large theatre devoted to Vaudeville performances and is very popular, situated almost opposite The Princess

The theatres located in the Eastern part of the city are: THEATRE NATIONAL, THEATRE FRANÇAIS and LE NATIONOSCOPEl a thea-



Théâtre Bennett's Ste-Catherine (Ouest.)

Théâtre Royal, 15 rue Côté.

Parc Sohmer, rue Notre-Dame (Est.

Parc Dominion à la Longue Pointe.

L'Aréna, coin Ste-Catherine et de l'Avenue Wood.

Salle du Monument National, 296 Boulevard St-Laurent.

Windsor Hall près de l'Hôtel Windsor.

tre of excellent proportions and very comfortably installed, presenting to its patrons, moving pictures, good artistes French and English and is well patronaged, having an excellent orchestra. All of these theatres are to be found on St. Catherine Street, east of St. Lawrence Boulevard.

THEATRE ROYAL, Côté Street, is the downdoor house catering to the middle classes with burlesque attractions.

THE STADIUM, after the manner of



Square St. Louis

Musée Redpath McGill Université, rue

Le Muséum et Théâtre: Eden musée historique, très intéressant à visiter. Entrée 5 cents, 284 Boulevard St-Laurent (visite recommandée).

Le Château de Ramesay, musée historique et ethnologique, digne d'une visite. Entrée gratuite. Rue Notre-Dame Est, en face de l'Hôtel de Ville.

GALERIE DES ARTS, coin du Sq. Philips, (Ste-Catherine Ouest). Magnifique collection de peintures à l'huile et aquarelles, bronzes, statuettes, etc. Ouverte de 9 heures du matin à 6 heures du soir. Expositions printanières et automnales d'œuvres de peintres canadiens et autres. Entrée 25 cents. Catalogue à l'entrée 10 cents. Visite recommandée.

the Winter Palace in Paris, France, devoted to Roller Skating and is largely patronaged, the management arranging an excellent programme every evening. Very clever artistes are engaged. Corner S. Hubert and Duluth Ave.

SOHMER PARK, Notre-Dame St. East. A very popular resort in summer and in winter months is open twice or three times a week.

DOMINION PARK, situated considerably in the East portion of the city, facing the river and a delightfully pleasure part in the summer only, after the manner of Coney Island N. Y.

Now let us look at the Museum:

EDEN MUSEUM, St. Lawrence

Art Association of Montreal

23, PHILLIPS SQUARE

(Fondée en 1860) (Founded 1860)



Cette association s'est maintenue jusqu'à présent, grâce aux souscriptions et cotisations des membres, mais pour poursuivre le but qu'elle s'était assignée lors de sa fondation, elle a besoin de plus de revenus.

Son but a toujours été d'encourager et de faire connaître l'art et les artistes et de répandre le goût des Beaux Arts en général.

Le nombre des membres est limité à 1000 et ce chiffre n'est pas encore atteint.

Billet de famille : $10,

Billet simple : $5.

Galerie de peinture, ouverte tous les jours excepté le dimanche.

Entrée 25 cents.

J. B. ABBOTT,
Secrétaire Curateur.

This association is self supporting, the revenue being derived from subscriptions and rentals ; but it needs further support in order to carry out the object of its incorporation : to foster Art and spread the knowledge of the Fine Art generally.

Membership is limited to 1000, and there are still some vacancies.

Family tickets $10.00

Single Tickets $5 00

Galleries of Paintings open daily, except Sunday.

Admission 25 cents.

J. B. ABBOTT,
Curator and Secretary.

Boulevard south of St. Catherine St., dealing with historical subjects in the form of waxworks, well worth a visit.

CHATEAU DE RAMSAY, a very old structure opposite the City Hall on Notre Dame St. near Jacques Cartier Square. This is a very interesting exhibitions, with curios collected from time to time in connection with tne historical progress of the city of Montreal. Visitors should visit this, an inscription book at the entrance hall.

ART GALLERY, St. Philipp Sq. on St. Catherine St. near University street. A very fine collection of pictures both oil and water color also statuary in bronze and marble. Spring and autumn exhibits of Canadian artists are held here. Entrance 25 cents, catalogue 10 cts. Visit recommended.



Char-Observatoire

This Railway Company is noted for generous treatment of its passengers.



By its incomparable trains, all the principal cities and towns of Canada are reached.

Canadian Pacific Railway

From the ATLANTIC To the PACIFIC

TRANSCONTINANTAL TRAIN SERVICE



PLACE VIGER HOTEL AND STATION, MONTREAL

Pacific Steamship Service To China and Japan, also to Australia and New Zealand, via Honolulu and Suva.

Atlantic Steamship Service Montreal and Quebec to Liverpool.

Upper Lake Steamship Service Owend Sound to Fort William.

British Columbia Coast Service To the Yukon

For further information apply: 129 St. James Street, Windsor Station, Place Viger Station, MONTREAL.

ROBERT KERR,
Passenger Traffic Manager
MONTREAL.

Wm. STITT,
General Passenger Agt.
MONTREAL.

Monuments, Curiosites, Parcs & Squares, etc.

Le lecteur nous pardonnera si nous ne pouvons nous étendre trop longuement sur les principales curiosités de Montréal, mais notre expérience nous a prouvé que le meilleur moyen de venir en aide au touriste (souvent pressé) c'est de lui faciliter la vue des principales curiosités dans une ville en évitant les longueurs, en un mot de lui donner les renseignements les plus pratiques et les plus brefs.

PLACE D'ARMES la plus centrale. On y remarquera l'Eglise Notre-Dame En face de celle-ci la Banque de Montréal et l'Hôtel des Postes. Au milieu de la Place d'Armes un square orné de



Universite Laval

Space does not permit us to enter too largely in describing everything of public interest. We desire to bring before the visitors, often pressed for time, things of the greatest interest in the briefest manner possible.

PLACE D'ARMES, situated centrally in close proximity to the POST OFFICE. St. James bordering one side, and Notre Dame St. on the other, with the NOTRE DAME CHURCH and THE BANK OF MONTREAL very near to. In the centre of the Square is to be seen, a STATUE to MAISONNEUVE, by the celebrated Canadian sculptor Hébert and consi-

la Statue de Maisonneuve, œuvre du sculpteur canadien Hébert est le plus beau monument du Canada.

RUE ST-JACQUES vis à vis la Place d'Armes, intéressante à partir du Square Victoria jusqu'au Champ de Mars est peut-on dire la rue des hommes d'affaires, des Banques (voir rubrique Banques) dont les édifices sont réellement remarquables et des principaux journaux: Le Canada, La Presse, L'Action Sociale, Le Star, Le Standard, etc., (La Patrie, rue Ste-Catherine Est) et la Gazette, rue St-Antoine) journaux à forts tirages. Quelques magasins riches garnissent cette artère si vivante.

LE BOULEVARD ST-LAURENT la grande voie très fréquentée contient presqu'exclusivement des magasins de détail canadiens-français et une quantité de théâtres de vues animées etc.

LA RUE NOTRE-DAME autrefois si fréquentée est cependant encore une jolie artère ornée de nombreux et beaux magasins. En partant de l'église Notre-Damè vers l'est on aperçoit à gauche le Palais de Justice et l'Hôtel de Ville de style Renaissance. Devant ces deux édifices du côté de la rue Craig, se trouve le CHAMP DE MARS orné de vieux canons. En face de l'Hôtel de Ville sur la PLACE JACQUES CARTIER se tient deux fois par semaine le marché aux légumes et aux fruits. En face la statue de Nelson le héros de Trafalgar.

En continuant la rue Notre-Dame Est à droite le CHATEAU DE RAMESAY le plus ancien monument historique de Montréal très intéressant à visiter. A proximité la rue Bon Secours ou on admirera l'église et le marché de ce nom..

Au bout de la rue Notre-Dame le

dered one of the finest pieces of work, by this artist.

ST. JAMES ST. the business portion of the city, with its numerous offices, banks and splendid buildings is here noticed. In proceeding West to VICTORIA SQUARE, in which is found a statue of the late QUEEN VICTORIA.

Also in this district is located the newspaper offices of the STAR, HERALD, LA PRESSE, LE CANADA and STANDARD. Some very fine stores are to be found on Notre-Dame st. Extending to ST. LAWRENCE BOULEVARD which runs through the city in a northerly direction.

On CRAIG STREET, in a parallel direction to St. James St. at the Eastern side is situated the CHAMP DE MARS immediately behind the LAW COURTS and the CITY HALL, both of these latter being constructed after the Renaissance style.

LA PATRIE BUILDING on St. Catherine St. East is well worthy of a visit. This is a very enterprising newspaper.

On NOTRE DAME ST. opposite the City Hall, is noticed JACQUES CARTIER Place, headed by a column to the immortal NELSON. An open market on this Square is held twice a week for vegetables and fruits.

PLACE VIGER SQUARE, a very prettybreathing place opposite the CANADIAN PACIFIC RAILWAY, in which is to be found a statue to the PATRIOT CHENIER.

ST. DENIS STREET, a fine wide thoroughfare going north is one of the most elegant. French Canadian Sts., of the city. Before reaching St. Cathe-

PARC SOHMER, la PRISON, le PARC BELLERIVE, la traverse de Longueil etc. Si nous revenons en face du Champ de mars dans la rue Craig E. nous apercevrons vis-à-vis du Jardin Viger un des plus spacieux de Montréal la GARE ET L'HOTEL VIGER du C. P. R. Sur le Square Viger, le monument du patriote CHENIER.

rine St., LAVAL UNIVERSITY, a very imposing edifice, most of the Students of which are French Canadians.

SHERBROOKE St., crossing St. Denis East and West in which are to be found, the most fashionable residences. A little to tne North on St. Denis St., is ST. LOUIS SQUARE



Cathedrale St-Jacques, Carre Dom'nion

Remontons la RUE ST-DENIS à gauche et en face de la GARE VIGER Cette rue très longue est la plus élégante du quartier canadien-français et est essentiellement bourgeoise. A droite L'UNIVERSITE LAVAL et la RUE STE-CATHERINE Est. A droite dans celle-ci l'Eglise NOTRE-DAME DE LOURDES, quelques grands magasins de nouveautés et des Théâtres tels que NATIONOSCOPE, etc.

En remontant la rue St-Denis à citer L'EGLISE ST-JACQUES. On parvient ensuite à la RUE ONTARIO et à la RUE SHERBROOKE la rue la

charmingly situatêd with fountain in the centre and another statue, this to the memory of the National poet CREMAZIE. Returning to St. Catherine St. and going West, with its magnificent stores on either side is very frequented.

The ENGLISH CATHEDRALE, CHRIST CHURCH is on St. Catherine st., situated on its own grounds. Continuing until Peel Street and strolling down we arrived at DOMINION SQ. in front of that palatial hostelay the WINDSOR HOTEL, on DOMINION SQUARE, recently has been

plus fashionable de Montréal. Au bout de cette rue le Parc Logan.

En haut de la rue St-Denis au SQUARE ST-LOUIS à gauche LE MONUMENT CREMAZIE le poète national. Au terminus de la rue St-Denis le PARC LAFONTAINE.

Si nous revenons sur nos pas dans la rue Ste-Catherine (est) et en continuant celle-ci vers l'ouest nous admirerons la RUE STE-CATHERINE OUEST l'artère la plus commerçante, la plus fréquentée de Montréal (dans le quartier anglais) aux magasins luxueux. On aperçoit se faisant vis-à-vis les Théâtres BENNETS ET PRINCESS. Un peu plus loin à gauche le SQUARE PHILIPS où est situé la Galerie des Arts "visite recommandée' très intéressante. A droite, la Cathédrale anglaise ou CHRIST CHURCH. En continuant par la RUE STE-STE-CATHERINE OUEST à gauche emprunter la RUE PEEL et on débouche au SQUARE DOMINION où l'on peut admirer les MONUMENTS DES SOLDATS DE L'AFRIQUE DU SUD et SIR JOHN MACDONALD. A droite l'immense HOTEL WINDSOR le mieux aménagé et le plus grand du Canada. En face de l'autre côté du square le superbe édifice moderne de la YOUNG MEN CHRISTIAN ASSOCIATION. Dans la rue Windsor la GARE WINDSOR appartenant à la Cie du C. P. R. En descendant la rue Windsor jusqu'à la rue St-Jacques on apercevra la GARE DE BONAVENTURE terminus du chemin de fer du GRAND TRONC et vis à vis l'HOTEL RUSSELL recommandé.

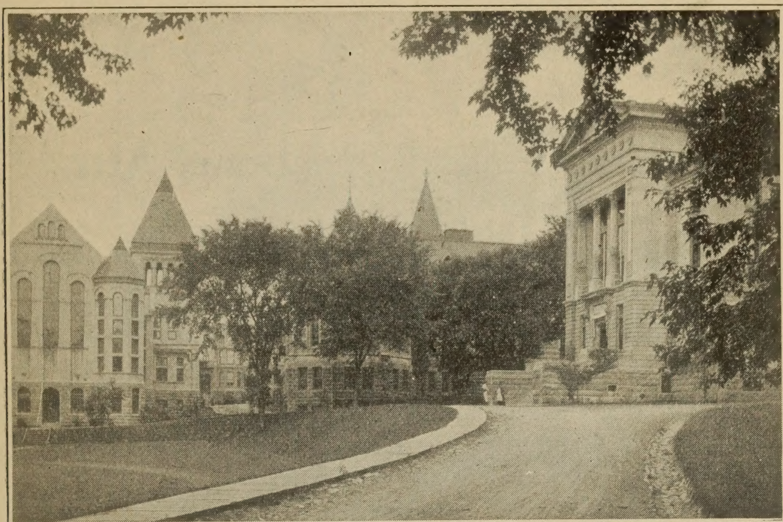
Si nous remontons la rue Windsor jusqu'à la RUE DORCHESTER qui coupe le Square Dominion en deux parties, nous découvrirons à notre droite dans erected a magnificent monument to the CANADIAN SOLDIERS who fell IN THE SOUTH AFRICAN WAR, and another fine monument to SIR JOHN MACDONALD. The large building to the left is the Young MENS CHRISTIAN ASSOCIATION and opposite the Roman CATHOLIC CHURCH of St. James with the Residence of the Bishop. This cathedral is modelled after St. Peters' at Rome.

ON DORCHESTER Street east of this church are to be found several clubs, the principal one being St. James frequented by citizens of excellent standing.

On Sherbrooke St. W., Mount Royal club is to be found, the members of which are composed of the richest men of the city and is a very exclusive Club. To complete the itinerary, the MOUNT ROYAL should be visited, this can be approachd by Incline Railway, or steps from Peel Street. By taking a carriage a very fine drive may be enjoyed through its leafy lanes until the summit is reached from where on a clear day, a magnificent view is obtained.

During the winter its snow covered slopes are the scenes of jolly snowshoers and on one side a large toboggan slide is erected, affording splendid diversion to those who enjoy this amusement.

la rue Dorchester la CATHEDRALE CATHOLIQUE monument construit sur le modèle de St-Pierre de Rome. En outre le SQUARE DUFFERIN. La rue Dorchester est bordée de riches résidences et on y remarque aussi des BAINS TURCS, le CLUB ST. JAMES (club aristocratique) et de l'autre côté de la RUE UNIVERSITE,



La Fameuse Universite McGill

L'INSTITUT FRASER. On redescend en ville par la côte du BEAVER HALL près de la rue Lagauchetière Ouest et on débouche au Square Victoria (monument de la Reine Victoria.)

Pour compléter ce simple aperçu nous citerons:

LE MONT ROYAL où l'on découvre un magnifique point de vue, spectacle incomparable. Les tramways y conduisent le visiteur jusqu'au pied de la montagne. On peut y accéder par le FUNICULAIRE chemin de fer à crémaillère.

Non loin du point de vue l'emplacement du CLUB DE TOBOGAN les serres et les jardins. Plus loin on par-

COTE DE NEIGES CEMETERY is situated on one side of the Mountain, and is the Catholic burial grounds.

In returning to the city, the magnificent grounds and buildings of McGILL UNIVERSITY should be visited situated on Sherbrooke Street also the ROYAL VICTORIA COLLEGE for ladies and the McGILL CONSERVATORIAN OF MUSIC.

In conclusion we have nothing further to bring before the notice of the visitor than to make any purchases they may find necessary at the first class stores and which we have marked as recommended.

Rédaction anglaise de

Mr. F. H. PUTTENHAM

vient à l'Observatoire de la montagne

Ne pas oublier de visiter sur la COTE DES NEIGES les cimetièrescatholique et protestant.

En revenant en ville par la RUE McGILL nous jetterons un coup d'œil sur l'UNIVERSITE McGILL édifice superbe et nous parviendrons à la rue Ste-Catherine Ouest.

N'oublions pas non plus d'aller voir le MONUMENT JACQUES CARTIER au square St-Henri près de la rue St-Jacques Est et l'HOPITAL ROYAL VICTORIA, au pied de la Montagne du Mont Royal dans l'Avenue des Pins.

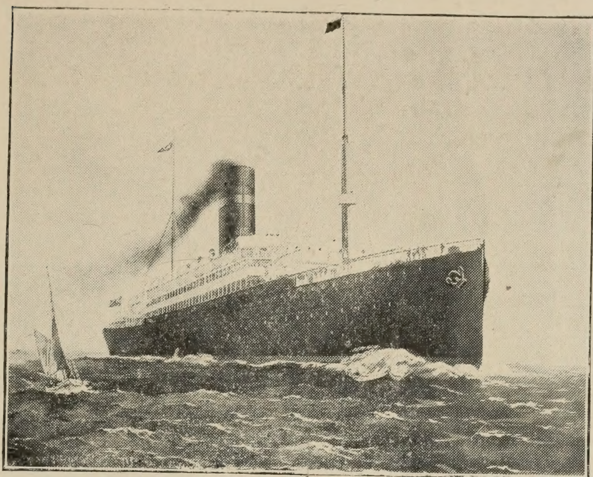
Dans notre premier article nous vous avons entretenus du PORT, DU PONT VICTORIA, des RAPIDES DE LACHINE et de l'ILE STE-HELENE.

Nous n'avons plus qu'à vous recommander de vous adresser pour vos achats aux maisons de premier ordre que nous vous renseignons sous le titre MAISONS RECOMMANDEES.

F. WOLFF.

WHITE STAR—(Dominion Line)
Royal Mail Steamships

Weekly Sailings — Montreal and Quebec to Liverpool in Summer.



Portland to Liverpool in Winter

Fast Passenger Steamers,
Electric Light,
Saloons Amidship,
Speed and Comfort.

Superior Accommodation for First Class, Second Class and Third Class Passengers.

Passenger Accommodation on the Upper Decks. Well Ventilated, Large Rooms and Spacious Promenade Decks.

With the opening of Navigation of 1909, this Company will place in the Service the New Steamer **" S.S. LAURENTIC ",** which will be the largest and finest steamer sailing from Montreal. This vessel will be fitted with a combination of reciprocating engines with a low pressure turbine and will thus be a triple screw steamer, and the first of its kind to be placed on the St. Lawrence route. She will be followed later in the season by her sister ship the **S.S. MEGANTIC.**

Your attention is called to the excellent service given by this Company, and when contemplating a trip to Europe, you are requested to communicate with any Local Agent of the Company, or at the Company's Offices, which are situated in all the principal cities in the United States and Canada.

The Docks of the Company at Montreal is situated on the Alexandra Pier, which is opposite the Custom House and very accessible.

WHITE STAR—DOMINION LINE

Compagnie Générale Transatlantique

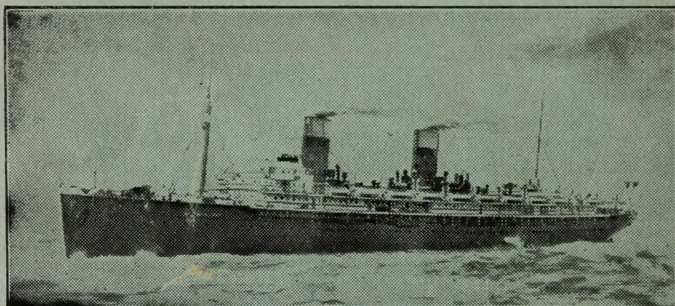
LIGNE FRANÇAISE

SERVICE DE NEW YORK, LE HAVRE, PARIS

et vice versa

Ligne Favorite des Canadiens-Français

Pour le Continent Européen, par les nouveaux steamers à grande vitesse.



STEAMER "LA PROVENCE"

PAQUEBOTS EXPRESS A DEUX HELICES

La Provence	14,000 ton., 30,000 ch.
La Savoie	11,500 ton., 22,000 ch.
La Lorraine	11,500 ton., 22,000 ch.
La Touraine	10,000 ton., 15,000 ch.

PAQUEBOTS RAPIDES

La Bretagne	8,000 ton., 9,000 ch.
La Gascogne	8,000 ton., 9,000 ch.

DEPARTS TOUS LES JEUDIS DE NEW-YORK
A 10 heures a.m.

Départs supplémentaires par le nouveau Steamer "CHICAGO"

Agents généraux pour le Canada :

GENIN, TRUDEAU & CIE

22, rue Notre-Dame Ouest MONTREAL